

PARLAMENT ČESKÉ REPUBLIKY

Poslanecká sněmovna

2005

IV. volební období

1089

Návrh

poslankyně
Evvy Dundáčkové

na vydání

zákona, kterým se mění zákon č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících

ZÁKON
ze dne ...2005
kterým se mění zákon č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících

Parlament se usnesl na tomto zákoně České republiky:

Čl. I

V § 17 zákona č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, se doplňuje odstavec 3, který včetně poznámky pod čarou č. 1 zní:

„(3) Odměna stanovená podle předchozích odstavců se zvyšuje o částku odpovídající dani z přidané hodnoty, kterou je znalec (tlumočnick) povinen z odměny odvést podle zvláštního právního předpisu.(1)

.....

(1) Zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty.“

Čl. II

Tento zákon nabývá účinnosti dnem jeho vyhlášení.

D ů v o d o v á z p r á v a

I. Obecná část

Cílem navrhované právní úpravy je doplnit do platného znění zákona č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, který nabyl účinnosti dnem 1. července 1967, nové ustanovení, na jehož základě bude možné zvýšit odměnu znalce (tlumočnicka) o částku odpovídající dani z přidané hodnoty (dále jen „DPH“), kterou je znalec (tlumočnick), který je plátcem DPH, povinen z odměny odvést do státního rozpočtu.

Podle dosud platné právní úpravy je DPH u znalců a tlumočnicků, kteří jsou plátcem DPH, v současné době účtována ze sazby stanovené ve vyhlášce č. 37/1967 Sb., k provedení zákona o znalcích a tlumočnících, ve znění pozdějších předpisů, směrem dolů, tzn. že odměna pro znalce (tlumočnicka) je krácena o zákonnou DPH.

Ve srovnání s platnou právní úpravou odměn pro advokáty, notáře, patentové zástupce a soudní exekutory, jimž je umožněno účtovat DPH k sazbě odměny stanovené příslušným právním předpisem, je stávající právní úprava odměn pro znalce a tlumočnicka výrazně diskriminační. Zároveň dochází k prohloubení nerovnosti mezi znalci (tlumočnicka), kteří plátcem DPH jsou, a těmi znalci (tlumočnicka), kteří tuto daň neplatí. Takovýto stav je diskutabilní i z hlediska ústavního a mezinárodně právního, neboť podle judikatury Ústavního soudu zaručuje Listina základních práv a svobod ve svých člancích 1 v souladu například s čl. 4 bod 3 Evropské sociální charty²⁵, která je pro Českou republiku závazná, stejnou odměnu za práci stejné hodnoty²⁶. Navrhuje se proto, aby odměna znalce (tlumočnicka), který je plátcem DPH, se zvyšovala o částku rovnající se dani, kterou je znalec (tlumočnick) povinen odvést.

Navrhovaný zákon je nezbytný pro odstranění uvedené diskriminace z právního řádu České republiky i z hlediska jednotného přístupu ke zdaňování.

Návrh zákona je v souladu s ústavním pořádkem České republiky. Mezinárodní smlouvy, jimiž je Česká republika vázána, se na danou oblast nevztahují. Akty práva Evropské unie se na danou oblast nevztahují.

Navrhovaná právní úprava nemá hospodářský a finanční dopad na státní rozpočet, neboť částku navýšení rozpočtu kapitoly Ministerstva spravedlnosti pro účely tohoto zákona budou znalci a tlumočnicka vracet do státního rozpočtu formou odvodu DPH.

Navrhovaná právní úprava nemá dopad ani na ostatní veřejné rozpočty, hospodářské subjekty, zejména na malé a střední podnikatele. Návrh zákona nemá sociální dopady, dopady na rovnost mužů a žen, ani dopady na životní prostředí.

²⁵Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 14/2000 Sb. m. s.

²⁶Srov. nález Ústavního soudu ze dne 3.7.2000 ve věci Pl. ÚS 16/2000, který byl vyhlášen pod č. 321/2000 Sb.

II. Zvláštní část

K čl. I

Do ustanovení § 17 se navrhuje doplnit nový odstavec 3, podle něhož bude odměna znalce (tlumočníka) zvyšována o částku odpovídající DPH, kterou je znalec (tlumočník) povinen z odměny odvést do státního rozpočtu.

K čl. II

Navrhuje se stanovit účinnost navrhovaného zákona dnem jeho vyhlášení.

Eva Dundáčková v.r.